

SS 2024 Griech. Lektüre-Übung: Menander, *Dyskolos* / Vokabular 11 (Karanasiou)
(V. 665-680)

μισθώσητ' > μισθόμαι/οὔμαι (Medium), Fut. μισθώσομαι, Aor. ἐμισθωσάμην Pf.
μεμίσθωμαι – vermieten, (hier) j-n anstellen

οὐπώποτ' Adv. - noch niemals

εὐκαιρότερον Kompar. zu εὐκαιρος, ον – zur rechten Zeit / passend, geeignet

ἀποπεπνιγμένον Part. Pf. zu ἀποπνίγομαι, Pass. Fut. ἀποπνιγήσομαι, Pass. Aor.
ἀπεπνίγη, Pf. ἀποπέπνιγμαi – ertrinken / (übertr.) sich ängstigen,
ἐπί τι, um Einen od. vor Unwillen verstummen

έόρακα = έώρακα Pf. zu όράω /ώ, όψομαι, είδον - sehen

γλυκείας > γλυκύς, γλυκεῖα, γλυκύ – süß, angenehm, lieblich, (von Menschen) freundlich

διατριβῆς Gen. Sgl. zu ἡ διατριβή – das Zerreiben, bes. das Verbrauchen der Zeit/
Verzögerung / Studium / Lebensart / Unterredung μετά + Gen. /
Vorlesung, Unterricht/ Zeitvertreib/ feindliche Reibung, Zwist

εἰσήλθομεν Aor. 2 zu εἰσέρχομαι, Imperf. Att. εἰσήειν, Fut. εἰσελεύσομαι, Fut. Att. εἴσειμι,
Aor. εἰσήλϋθον, Aor. 2 εἰσήλθον, Pf. εἰσελήλυθα – hineingehen,
hineinkommen

εὐθύς, εἶα, ύ – gerade/ offen, aufrichtig, gerecht

κατεπήδησ' = κατεπήδησε > 3. Ps. Sgl. Aor. zu καταπηδάω - herabspringen

τὸ φρέαρ, τοῦ φρέατος – Brunnen

έμέλλομεν 1. Ps. Pl. Imperf. zu μέλλω, Imperf. έμελλον/ ήμελλον, Fut. μελλήσω, Aor.
έμέλλησα Att. Aor. ήμέλλησα – ich habe vor, ich gedenke etwas zu
tun

τάς **τρίχας** > ή θρίξ, τής τριχός – Haar, Locke (von Menschen und von Tieren)

έτιλλ' = έτιλλε Imperf. zu τίλλω, Imperf. έτιλλον, Fut. τιλώ, Aor. έτιλα, Pf. τέτιλκα – rufen,
raufen, zurfen, ausraufen (Haare)

έκλα' Imperf, zu κλαίω / Alt-Att. κλάω, Imperf. έκλαιον / Alt-Att. Imperf. έκλαιον, Fut.
κλαύσομαι/ κλαυσοὔμαι/ κλαύσω /Att. κλαιήσω, Aor. έκλαυσα –
weinen, klagen

έτυπτε 3. Ps. Sgl. Imperf. zu τύπτω, Fut. τύψω Fut. Att. τυπτήσω, Aor. έτυψα, Aor. 2 έτυπον,
Pf. τετύπηκα/ selten τέτυφα - schlagen

τὸ στῆθος – die Brust (von Männern und Frauen)

χρυσοῦς, σῆ, σοῦν Att. Contractum für χρύσεος – gold, Goldmünze

παρεστώς = παρεστηκώς Part. Pf. zu παρίστημι, Imperf. παρίστην, Fut. παραστήσω, Aor. παρέστησα, Aor. 2 παρέστην, Pf. παρέστηκα, Plusq. παρειστήκειν – danebenstellen, auf die Seite stellen

ἐδεόμην 1. Ps. Sgl. Imperf. zu δέομαι - fürchten

ἀγάλματι Dat. Sgl. zu τὸ ἄγαλμα, τοῦ ἀγάλματος – Schmuck/ Halsschmuck/ Statue, Standbild/ Gemälde

τοῦ δὲ **πεπληγμένου** Part. Pf. Pass. πλήσσομαι / Att. Präs. πλήττομαι, Fut. πλήξομαι, Aor. ἔπληξαμην, Fut. Pass. πλαγήσομαι, Aor. Pass. ἐπλήγην, Pf. πέπληγμαι - schlagen, hauen, stoßen

ἔμελεν Imperf. 3. Ps. Sgl. zu μέλει μοι τινός (unpersönlicher Ausdruck) – es kümmert mich

ἔλκειν Infin. Präs. zu ἔλκω, Imperf. εἶλκον, Fut. ἔλξω Aor. εἶλκῦσα/ ἤλκυσα / εἶλξα, Pf. εἶλκῦκα – ziehen, schleppen

ἐνώχλει 3. Ps. Sgl. Imperf. zu ἐνοχλέω, Imperf. ἠνώχλουν, Fut. ἐνοχλήσω, Aor. ἠνώχλησα, Pf. ἠνώχληκα – zu Last fallen, belästigen, beunruhigen